



**Milton H. Erickson Institutes of South Africa
Psychotherapy Congress
Trauma, Treasures, Trance and Transformation
3-8 February 2025**

Faculty Members Curriculum Vitae and Workshop Abstracts

Curriculum Vitae and Workshop Abstracts in Alphabetical Order

Arras, Ulrike – Germany



Ulrike Arras (M.Sc.; M.Sc.) arbeitet als klinische Psychologin in freier Praxis in Krefeld. 2012 begann ihre intensive langjährige Ausbildung in Ego-State-Therapie. Brain Spotting, Energy Psychology, Impact Techniken, Sprech- und Stimmbildung erweitern ihre Kompetenz, ebenso wie Somatische Ego-State-Arbeit, Soma- und Atemkurse, die in besondere Weise an ihren ersten Beruf als Physiotherapeutin mit mehrjähriger Tätigkeit in Klinik und freier Praxis anknüpfen. Schwerpunkte ihrer heutigen Tätigkeit bilden Psychotherapie bei Ängsten und Depressionen, Coaching bei Stress, Prüfungs- und Auftrittsängsten und die Psychologische Beratung im Betrieblichen Gesundheitsmanagement. Sie ist als Referentin, Seminarleiterin und als zertifizierte Stresstrainerin tätig. Seit neuestem bietet sie gemeinsam mit Dipl. Psych. Margarethe Kruczek-Schumacher das Curriculum Ego-State-Coaching und Counseling am KITA-Institut Köln an.

Ulrike Arras (M.Sc.; M.Sc.) works as a clinical psychologist in private practice in Krefeld. In 2012 she began her intensive long-term training in ego-state therapy. Brain spotting, energy psychology, impact techniques, speech and voice training expand her expertise, as do somatic Ego-State-work, soma and breathing courses, which are linked in a special way to her first profession as a physiotherapist with several years of work in a clinic and independent practice. Her current work focuses on psychotherapy for anxiety and depression, coaching for stress, exam and performance anxiety and psychological counselling in corporate health management. She works as a speaker, seminar leader and certified stress trainer. Recently, together with Dipl. Psych. Margarethe Kruczek-Schumacher, she has been offering the Ego-State-Coaching and Counselling curriculum at the KITA Institute in Cologne.

Abstract: Wenn die Seele durch die Muskeln spricht – der Seelenmuskel in der Ego State Therapie

Es ist nachgewiesen, dass unsere emotionale Stimmungslage Einfluss auf den Tonus (Spannungszustand) der Muskulatur hat. Dies geht mit einer Anpassung der Atmung und der Körperhaltung einher, um dynamisch auf die Umwelt reagieren zu können oder Flucht-Kampf- und Vermeidungsreaktionen zu ermöglichen. Hierbei spielt der „Psoas-Muskel“ eine zentrale Rolle, der sich bei vielen traumatisierten Patienten im Zustand einer chronischen Anspannung befindet, mit der Folge, dass viele der Betroffenen unter Atemproblemen oder viszerale Beschwerden leiden. Diese Schutzreaktionen können sich bei chronischer emotionaler Belastung oder infolge von Traumatisierungen über Jahre oder gar Jahrzehnte



**Milton H. Erickson Institutes of South Africa
Psychotherapy Congress
Trauma, Treasures, Trance and Transformation
3-8 February 2025**

Faculty Members Curriculum Vitae and Workshop Abstracts

als dysfunktionale Bewegungs - oder Haltungsmuster manifestieren. Hier kann mit sehr effektiven körpertherapeutischen Interventionen Trauma-assoziierten Ego States geholfen werden. Ziele des Workshops sind die Vermittlung von aktuellem neurophysiologischen Hintergrundwissen, die Schulung der Wahrnehmung von Körperhaltung und Bewegungsabläufen und die Anleitung von Körpertherapeutischen Kurzinterventionen zur einfachen Umsetzung in der psychotherapeutischen Praxis.

Fritz, Elzette - South Africa



Elzette Fritz (D.Ed Psych; M.Ed Psych; B.Ed Psych; HED; BA) is a registered Educational Psychologist in private practice and international certified Ego States therapist, trainer and supervisor. She was the coordinator for the Masters Educational psychology programme with lecturing responsibilities in therapeutic interventions and counselling skills in the Department of Educational psychology, University of Johannesburg, for nine years and is currently a supervisor to Masters Educational Psychology students and Interns. She is a fellow director of MEISA (Milton Ericksonian Institute of South Africa) that provides training and supervision to professionals in Ericksonian hypnotherapy and Ego States therapy. Elzette has presented at international and national conferences on the utilization of Ericksonian principles in conjunction with Ego States therapy, especially utilizing creative expressive arts in therapy, applicable to children and adults. Elzette, along with illustrator Nicola Fouche, published a book for children of all ages, titled "Pim, the rock who became a star", also available in German, focusing on resilience and connecting with the light and hope when confronted with the storms of life.

Keynote Address: Mining the diamonds in the dung of life: Resource activation in challenging times.

It does not matter what you call it, "pooh" or "dung", it is part of every-day life; in a tangible manner as well as metaphorically speaking. Often mental health practitioners are confronted with being presented with a huge pile of dung with the request to transform it into a smelling bed of roses. What nature has taught us, is that dung indeed makes the best manure, however, the dung requires a process of active engagement in order to be transformed into a potentially life-sustaining substance. Fredericks and Phillips reiterated the importance of "going along with the client", which emphasises acknowledging and validating the experience of the client in the perceived sense of association versus dissociation from the foulness of life. Similarly, the therapeutic process requires the willingness to delve into the messiness of



**Milton H. Erickson Institutes of South Africa
Psychotherapy Congress
Trauma, Treasures, Trance and Transformation
3-8 February 2025**

Faculty Members Curriculum Vitae and Workshop Abstracts

trauma-related experiences with the belief that the sensory aversion can be expanded towards tolerance in order to access the implicit richness that will enable growth. This process requires sensory safety in the regulatory presence of the therapist. Milton Erickson often applied metaphors, utilising the presented 'gifts' of those who sought his help. Applying the 'gifts' in a creative expressive manner, opens the possibility for movement, on a physical as well as psychological level which is somatic-aligned, empowering and ego-strengthening. This keynote will therefore explore the therapeutic attitude, approach and tools required to find the sparkles hidden in the neuro-physiology, words and emotional connotations of the presenting problem through expressive arts engagement in combination with ego states.

Fritz, Elzette and Nel, Joy – South Africa



Elzette Fritz (D.Ed Psych; M.Ed Psych; B.Ed Psych; HED; BA) is a registered Educational Psychologist in private practice and international certified Ego States therapist, trainer and supervisor. She was the coordinator for the Masters Educational psychology programme with lecturing responsibilities in therapeutic interventions and counselling skills in the Department of Educational psychology, University of Johannesburg, for nine years and is currently a supervisor to Masters Educational Psychology students and Interns. She is a fellow director of MEISA (Milton Ericksonian Institute of South Africa) that provides training and supervision to professionals in Ericksonian hypnotherapy and Ego States therapy. Elzette has presented at international and national conferences on the utilization of Ericksonian principles in conjunction with Ego States therapy, especially utilizing creative expressive arts in therapy, applicable to children and adults. Elzette, along with illustrator Nicola Fouche, published a book for children of all ages, titled "Pim, the rock who became a star", also available in German, focusing on resilience and connecting with the light and hope when confronted with the storms of life.

Joy Nel (M.Ed.Psych; B.Ed. Psych; BA Ed), is a Psychologist in private practice, Johannesburg, South Africa. Joy has been in private practice for 20 years and is a lecturer and supervisor at SACAP and University of Johannesburg. She is co-director of MEISA South Africa. Joy has been involved with training of other psychologists and educators for a number of years. She is involved in the training fellow psychologists in Narrative Therapy, Creative Expressive Arts Therapy and Ego States therapy with focusing on the utilization of stories, metaphors, nature and art in guiding clients to cope with Trauma, and other emotional difficulties. Joy received her training in Ericksonian Psychotherapy and Hypnosis from the



**Milton H. Erickson Institutes of South Africa
Psychotherapy Congress
Trauma, Treasures, Trance and Transformation
3-8 February 2025**

Faculty Members Curriculum Vitae and Workshop Abstracts

Milton. H Erickson Institute of South Africa (MEISA). Joy has presented workshops at International Congresses for Psychologists in Germany, Ghana, Switzerland, Canada and South Africa. Joy has written a few articles and internationally published chapters on the utilization of an Ericksonian-Narrative approach in therapy. Joy writes therapeutic children's stories, utilized in eco-therapy to assist children to adults with a variety of aspects.

Abstract: Creating my flow in the River of Life - An ego states and expressive arts therapy workshop.

The Stream of Life, introduced by Peter Levine, explains trauma in the context of a river metaphor, where the river depicts a person's life energy. The riverbanks and riverbed support and contain the water's flow with the support from the plants, trees and earth. Trauma can create big waves in a person's experience of life, creating real and perceived obstacles knocking one of the boat of self's integrated balance, safety and support, creating an experience of panic's vortex and dissociated drowning, referring to the polyvagal theory of central nervous system activation. This workshop will engage participants in exploring and creating their boat of containment in the River of Life, an adjusted metaphor developed by Dr Woltemade Hartman (in press). Participants will engage in Expressive Arts, exploring their respective Ego States, focusing on inner strength and resilience that enables staying afloat amidst the rapids of life's storms. Delegates will engage in a three-hour workshop where individual creative engagement will flow into community art, demonstrating how the River of Life model can be applied within individual as well as group and community-based psychotherapy.

In this workshop the following outcomes will be reached:

- Exploring the River of Life in a creative manner considering ego states psychotherapy.
- Creating the boat of balance, safety and support, considering the ego states that assist in keeping a person afloat.
- Engaging in metaphors to create containing and connected movement, whilst considering the central nervous system activation.

Fruth, Sabine – Germany





**Milton H. Erickson Institutes of South Africa
Psychotherapy Congress
Trauma, Treasures, Trance and Transformation
3-8 February 2025**

Faculty Members Curriculum Vitae and Workshop Abstracts

Sabine Fruth is a Physician in General Medicine and Psychotherapist and established a private practice as a family doctor in 1993 near Marburg, Germany. Since 2004 she engaged in intensive training and work in hypnosis with adults and children. Sabine developed original therapeutic concepts, including "Imaginary Body Journeys" to stimulate individual healing processes and "House of Knowledge" as an independent learning therapy. Since 2012 she is a speaker at seminars and conferences on various topics and exclusively focused on psychotherapy and hypnotherapy since 2014. She founded the "Institut Fruth" in 2023, offering a range of advanced training programs. Author of the books „Das Haus des Wissens – Durch Imagination zum individuellen Lernerfolg“ (2017) and „Imaginäre Körperreisen – Neue Wege zum individuellen Heilungsprozess“(2021).

Abstract: Wenn ein Trauma in einer Sitzung getriggert wird

Plötzlich bekommen KlientInnen während einer psychotherapeutischen Sitzung oder in Hypnose einen Kloß im Hals, Herzrasen, Schwindel oder andere beängstigenden Symptome. Etwas hat ein altes Trauma getriggert. Im Workshop wird gezeigt, wie – ohne das Trauma zu benennen oder gar anzuschauen – diesem Ereignis begegnet werden kann. In Anlehnung an PITT von Prof. L. Reddemann und deren Leinwandtechnik zeigt Sabine Fruth ihre Projektor-Methode, mit der sehr fürsorglich KlientInnen begleitet werden können, ihr Trauma in die Vergangenheit zu packen und das jüngere Ich nachzuversorgen. Die Teilnehmer*innen erlangen Einblicke in die Arbeit mit Imaginären Körperreisen. Der Workshop beinhaltet eine Live-Demonstration.

Gross, Martina – Austria



Martina Gross, Mag.phil. Is a Clinical Psychologist and a Hypnosystemic Psychotherapist in private practice in Vienna, Austria. She received her training as an Ericksonian psychotherapist at the Milton Erickson Institut in Heidelberg and Hamburg in Germany and in Innsbruck, Austria. She is the founding director of the Hypno-Synstitut – Vienna. She is the author of "Und die Maus hört ein Rauschen – hypnosystemisches Erleben in Therapie, Coaching und Beratung"

Martina Gross, Mag.phil. Systemische Psychotherapeutin, Hypnotherapeutin, Lehrtrainerin der MEG, Supervisorin, Klinische Psychologin. Leiterin des Hypno-Synstitut – Wien. Meine Herangehensweisen orientieren sich an hypnosystemischen Haltungen und Konzepten. Im klinisch psychotherapeutischen Bereich beschäftige ich mich mit Fragestellungen von Angstthemen, Burnout-Dynamiken, Depression und Themen in Kontexten von herausfordernden Familien- und Beziehungssituationen. In meiner Tätigkeit als Supervisorin



**Milton H. Erickson Institutes of South Africa
Psychotherapy Congress
Trauma, Treasures, Trance and Transformation
3-8 February 2025**

Faculty Members Curriculum Vitae and Workshop Abstracts

richtet sich mein Schwerpunkt auf die Begleitung von Einzelnen, Teams und Unternehmen mit klinischen und psychosozialen Arbeitsschwerpunkten.

Abstract: Viel-leicht Schwere-los? Über die Sehnsucht nach Ein-Seitigkeit

Wir leben mittlerweile seit geraumer Zeit in einer Atmosphäre einseitig erlebter Sehnsüchte. Einseitig – erfolgreich, dynamisch und schnell, einseitig konsum- und gewinnorientiert, einseitig schlank und sportlich, extrovertiert und kontaktfreudig, einseitig leicht. Dieses Phänomen hat längst Einzug in die Psychotherapie gefunden. „Kurzzeittherapie“ legt die Dauer und die Geschwindigkeit bereits fest, Hypotherapie und hypnosystemische Konzepte haben bei Klient:innen und auch Therapeut:innen den Ruf besonders schnell und effektiv zu sein. Schnell weg von der Schwere – schnell hin zur Leichtigkeit – schnell „erfolgreich“. Ziele, die von Klient:innen zu Beginn einer Therapie genannt werden, orientieren sich oft an diesen einseitigen Sehnsüchten. Die Verführung für Therapeut:innen besteht darin, diese Ziele zu unterstützen und diese einseitigen Sehnsüchte als wünschenswerte und erreichbare Aufgaben aufnehmen. Und wer schon einmal die eigene Zwiespältigkeit und Ambivalenz kennengelernt hat, weiß, dass von Einseitigkeit oft keine Rede sein kann. Dieser Workshop stellt jene hypnosystemische Haltung in den Fokus, der gerade in diesen Dilemmata so unendlich hilfreich ist – denn:

„Ich halte Dein ‚Entweder-Oder‘ und erhöhe um ein ‚Sowohl-als-auch‘.“
Michèle Hügin

Grossbach, Silke – Germany



Silke Großbach, Diplom-Psychologin, ist niedergelassen als Psychologische psychotherapeutin, Zulassung in tiefenpsychologisch fundierter Psychotherapie in Hamburg. Ausbildungen in Integrativer Gestalttherapie, Ego-State-Therapie, klinische Hypnotherapie, EMI, körperorientierte Verfahren SOMA und Haptic Gamma Embodiment (Muniz), PITT, sowie Ausbildung zur Erzieherin. Inhaberin des Hamburger Institut für Traumatherapie (HIT). Zertifizierte Trainerin und Supervisorin für Ego-State-Therapie und Ego-State-Coaching und Counselling. Sie entwickelte speziell für die Ego-State-Therapie die kreative-therapeutische TIMES-Methode: Transparent Imaginary Mapping of Ego-States. Referentin auf nationalen und internationalen Kongressen und Fortbildungen.



**Milton H. Erickson Institutes of South Africa
Psychotherapy Congress
Trauma, Treasures, Trance and Transformation
3-8 February 2025**

Faculty Members Curriculum Vitae and Workshop Abstracts

Silke Großbach is a licensed clinical psychologist and psychotherapist in private practice in Hamburg, Germany. She received her training at the University of Hamburg and specialized in the psychodynamic approach to psychotherapy for an additional period of five years. Ms. Großbach qualified as an Ego State Therapy therapist under the auspices of PhD Woltemade Hartman and is internationally certified as ego state therapist and supervisor. She assisted PhD Hartman teaching Ego State Therapy at various locations in Germany as well as in Japan, Hong Kong and South Africa. Ms. Großbach is a qualified hypnotherapist and received her training at the Milton Erickson Society of Germany. Her lecturers included amongst others Bernhard Trenkle, Professor PhD Dirk Revensdorf, Ortwin Meiss, PhD Burkhard Peter etc. She is also a certified Gestalt Therapist and a qualified Body SOMA Therapist. Ms. Großbach is the founding director of the Hamburg Institute for Trauma Therapy, which provides continued training in Hypnosis and Ego State Therapy for qualified psychologists, psychotherapists, medical doctors and specialists.

Abstract: TIMES-Traumakompass: Transparenz und Orientierung mit der Times-Methode in der Behandlung von multiplen komplexen Traumatisierungsstörungen

Die psychotherapeutische Arbeit mit komplexer posttraumatischer Belastungsstörung, hervorgerufen durch anhaltende, traumatische Erlebnisse, die in der Regel mehrere oder sich wiederholende traumatische Ereignisse einschließt, stellt in der Behandlungsplanung häufig eine große Herausforderung dar. Es ist oft nicht einfach die Orientierung zu behalten und zu wissen welches traumatische Ereignis welche Folgestörungen und spezifischen Symptome hervorgerufen hat. Auch die KlientInnen zeigen sich bestimmten Zuständen ausgeliefert und haben meist keine Orientierung womit dieser Zustand verbunden ist. In diesem Workshop wird Frau Großbach anhand eines Fallbeispiels aus ihrer Praxis demonstrieren, wie mit Hilfe der TIMES-Methode die Erstellung einer Traumalandskarte, ein TIMES-Traumakompass die Behandlungsplanung der komplexen PTBS erleichtert.

Gkaitatzis, Stefanos – Germany



Stefanos Gkaitatzis ist Facharzt für Psychiatrie und Psychotherapie mit eigener Praxis in Frankfurt am Main. Er ist zertifizierter systemischer Therapeut (DGSF) und systemischer Supervisor. Bis Oktober 2024 war er stellvertretender Chefarzt im sysTelios Gesundheitszentrum. Als Leiter einer Lehrpraxis für systemische Therapie kombiniert



**Milton H. Erickson Institutes of South Africa
Psychotherapy Congress
Trauma, Treasures, Trance and Transformation
3-8 February 2025**

Faculty Members Curriculum Vitae and Workshop Abstracts

Stefanos Gkaitatzis umfassende klinische Erfahrung mit fundierten Weiterbildungen und innovativen Methoden. Er hat systemische Familientherapie am Tavistock Center in London und bei der GST in Berlin erlernt. Seine Ausbildung in klinischer Erickson'scher Hypnose absolvierte er bei Gunther Schmidt und Bernhard Trenkle an der MEG Heidelberg. In der Ego-State-Therapie wurde er von Woltemade Hartman ausgebildet. Emotional fokussierte Therapie erlernte er bei Kyriaki Polychroni, und den humorvollen Ansatz studierte er bei Noni Höfner und Charlotte Cordes. Zudem schloss er eine Ausbildung in soziopädagogischen Ansätzen bei Mechthild Reinhard am Helm-Stierlin-Institut (HSI) ab. Diese vielfältige Expertise prägt seinen innovativen und integrativen Ansatz in der Therapie.

Stefanos Gkaitatzis is a specialist in Psychiatry and Psychotherapy with a private practice in Frankfurt am Main, Germany. He is a certified systemic therapist (DGSF) and systemic supervisor. Until October 2024, he served as Deputy Chief Physician at the SysTelios Health Center. As the head of a teaching practice for systemic therapy, Stefanos Gkaitatzis combines extensive clinical experience with advanced training and innovative methods. He studied systemic family therapy at the Tavistock Center in London and GST in Berlin. His training in clinical Ericksonian hypnosis was completed under Gunther Schmidt and Bernhard Trenkle at MEG Heidelberg. He deepened his expertise in Ego-State Therapy with Woltemade Hartman. Furthermore, he trained in Emotionally Focused Therapy with Kyriaki Polychroni and studied the humorous approach with Noni Höfner and Charlotte Cordes. He also completed a program in sociopedagogical methods with Mechthild Reinhard at the Helm-Stierlin-Institute (HSI). This diverse expertise shapes his innovative and integrative approach to therapy.

Abstract: Im Klang der Heilung: Musik und Klang als Brücke zwischen Nervensystem, Ego States und Hypno-Systemik

" Musik und Klang besitzen eine einzigartige Fähigkeit, tiefe innere Resonanzräume zu öffnen und Heilungsprozesse zu fördern. In diesem Workshop wird die transformative Kraft der Musik und des Klanges durch die Linse der Polyvagal-Theorie, der hypno-systemischen und der Ego-State-Therapie beleuchtet. Musik kann gleichzeitig helfen, uns aus der Starre des dorsalen Vagus herauszuführen, den überaktiven Sympathikus zu beruhigen und uns sanft in den Lebensfluss zurückzubringen. Wir erkunden, wie musikalische Klänge und Rhythmen als Brücke zwischen Körper und Psyche wirken, verschiedene Ego States in den Dialog bringen und innere Harmonie fördern. Mit praktischen Übungen und Klangbeispielen werden die Teilnehmer eingeladen, Musik als Weg zur Selbstregulation und Transformation zu erfahren."



**Milton H. Erickson Institutes of South Africa
Psychotherapy Congress
Trauma, Treasures, Trance and Transformation
3-8 February 2025**

Faculty Members Curriculum Vitae and Workshop Abstracts

Hartman, Woltemade (Ph.D) - South Africa



Woltemade Hartman (Ph.D) is a Clinical and Educational Psychologist, and psychotherapist from Pretoria, South Africa. He is a clinician, consultant, and experienced international trainer specializing in working with PTSD and complex trauma-related disorders. He has worked extensively with survivors of trauma, torture, war and human rights violations in various countries and regions of the world. He has also served in an advisory capacity to various politicians and political parties across the globe. He originally received his training as an Ericksonian psychotherapist at the Ericksonian Foundation in Phoenix, Arizona, USA and trained with Dr Jeffrey Zeig and others. Dr Hartman also trained as an Ego State therapist with Prof J.G. Watkins and Mrs H. Watkins in Missoula, Montana, USA. He is the author of "Ego state therapy with sexually traumatized children" and "Einführung in die Ego-State Therapie", as well as various scientific articles on the topic of trauma, hypnosis and psychotherapy. Dr Hartman is the Founding Director of the Milton H. Erickson Institutes of South Africa (MEISA). He is the founder and Past-president of Ego State Therapy International and currently serves as Secretary and Treasurer of Ego State Therapy International (ESTI). Woltemade was an executive board member of the International Society of Hypnosis (ISH) between 2013 and 2024 and served as Chairperson of the Council of Representatives on this board. Dr Hartman was a Senior Research Fellow at the Department of Psychology at the University of Johannesburg and lectures in South Africa, Germany, Austria, France, Denmark, Türkiye, and Switzerland, The United States of America, Canada, China, Hong Kong, Iran, Singapore, South Korea and Japan. He has been a Keynote Speaker at various international congresses on the topics of psychotherapy, hypnosis psychotherapy and trauma. Dr Hartman is the recipient of the 2009 Early Career Award for Innovative Contributions to Hypnosis from the International Society of Hypnosis (ISH), the 2022 John and Helen Watkins Award for Clinical Excellence in Ego State Therapy from Ego State International (ESTI) and the 2024 John and Helen Watkins Award for excellence as a teacher and mentor of clinical hypnosis, promoting the clinical use of Ego State Therapy and influencing therapists around the world. He is also trained in Polyvagal Theory, Eye Movement Desensitization and Reprocessing (EMDR), Eye Movement Integration (EMI), EdxTM (Energy Psychology), Impact Therapy, Sex therapy, Mindfulness Techniques, Trauma Therapeutic Yoga, Soma Body Therapy and is a certified Somatic Experiencing (SE) practitioner.

Woltemade Hartman (Ph.D.) ist Klinischer Psychologe und psychologischer Psychotherapeut in eigener Praxis in Pretoria / Südafrika. Er absolvierte Ausbildungen in Hypnotherapie an der Ericksonian Foundation in Phoenix / Arizona bei Dr. Jeffrey Zeig und in Ego-State-Therapie



**Milton H. Erickson Institutes of South Africa
Psychotherapy Congress
Trauma, Treasures, Trance and Transformation
3-8 February 2025**

Faculty Members Curriculum Vitae and Workshop Abstracts

bei Professor J.G. Watkins und Helen Watkins in Missoula / Montana. Er ist Autor der Bücher „Ego state therapy with sexually traumatized children“ (2000, Kagiso Publishers) und „Einführung in die Ego-State-Therapie“. Zusätzlich hat er zahlreiche Artikel in Fachzeitschriften zum Thema Hypnose, Ego-State-Therapie und Psychotherapie veröffentlicht. Er ist Gründer und Direktor des Milton H. Erickson Institutes in Südafrika (MEISA). Dr. Hartman hatte den Vorsitz im Gründungskomitee von Ego State Therapy International (ESTI) und war von 2012 bis 2016 Präsident. Er war Mitglied des Geschäftsführenden Vorstands der Internationalen Gesellschaft für Hypnose (ISH) von 2013 bis 2024 und Vorsitzender des Vorstandsbeirats der Ländervertreter. Er war Senior Research Fellow an der Psychologischen Fakultät der Universität von Johannesburg, Südafrika. Er unterrichtet in Südafrika, Europa, Australien, Kanada, USA, Skandinavien, China, Hong Kong, Türkei und Japan. Derzeit unterrichtet er auch mehrfach im Jahr für die Milton Erickson Gesellschaft Austria (MEGA) in Wien, die deutsche Milton H. Erickson Gesellschaft (MEG), die deutsche Gesellschaft für Hypnose und Hypnotherapie (DGH), die Schweizer Ego-State Vereinigung und für weitere zahlreiche Institute im deutschsprachigen Raum. Dr. Hartman war 2009 Preisträger des „Early Career Award for Innovative Contributions to Hypnosis“, eines von der Internationalen Gesellschaft für Hypnose (ISH) verliehenen Preises für Kollegen, die schon früh in ihrer beruflichen Karriere innovative Beiträge zu Hypnotherapie geleistet haben. Ebenso wurde er mit dem John and Helen Watkins Award for Clinical Excellence in Ego State Therapy für seinen herausragenden Einsatz bei der weltweiten Verbreitung von Ego-State-Therapie als Lehrender und Mentor sowohl von Ego-State International (ESTI, 2023) als auch von der Internationalen Gesellschaft für Hypnose (ISH, 2024) ausgezeichnet und damit sein maßgeblicher internationaler Einfluss auf die Weiterentwicklung von Klinischer Hypnose und Psychotherapie gewürdigt. Weiterhin verfügt er über eine Ausbildung in Eye Movement Desensitization and Reprocessing (EMDR), Eye Movement Integration (EMI), EdxTM (Energy Psychology), Impact Therapie, Achtsamkeitsansätzen, Traumatherapeutischem Yoga-, und Sexualtherapie. Nach Training und Supervision bei Dr. Ph.D. Sonia Gomes und Marcelo Muniz / Brasilien, ist Dr. Hartman international akkreditierter Soma- und Somatic-Experiencing-Therapeut.

Keynote Address: Thirty-Five Years of Experience with Clinical Hypnosis and Psychotherapy: Reflections from the past and insights for the future

As a young psychology student I once had visions of hypnotic celestial worlds comprising supernatural and instant cures of all human misfortune..... and the desire to learn more impelled this student's move to academic halls. As a student of serious mind I have been blessed throughout my career to learn about hypnosis and psychotherapy from various master clinicians such as John and Helen Watkins, Jeffrey Zeig, Brent Geary, Andre Weitzenhoffer, Erika Fromm, Jay Haley, Maggie Phillips, Stephan Porges, Peter Levine and Sonia Gomes to name only a few. I have practised clinical hypnosis and psychotherapy for over 35 years in various contexts and I have taught many clinicians from different cultures across the globe. In this keynote address I will reflect on lessons from the past, the failures and successes of my career and I will anticipate the future of our science. I would like to



**Milton H. Erickson Institutes of South Africa
Psychotherapy Congress
Trauma, Treasures, Trance and Transformation
3-8 February 2025**

Faculty Members Curriculum Vitae and Workshop Abstracts

invite you to join me on this exciting exploration and interesting journey of learning what hypnosis and psychotherapy is all about.

Workshop Abstract: Trance, Treasures, Trauma and Transformation: A combined hypno-somatic approach with live demonstrations

Trauma causes internal chaos created when a devastating moment is frozen in time. It impedes psychological growth and the unfolding of being. It disconnects us from ourselves others, nature and spirit. Ericksonian, Ego State and body therapists nowadays look more like treasure hunters seeking the unrecognized diamonds and resources in their clients' personalities and bodies. A combined hypno-somatic approach is a powerful tool in helping traumatized clients plumb for the best in themselves and assist directly to untap rough diamonds such as resources of determination, survival, resiliency, hope, optimism and love that ultimately allow them to flourish again, both physically and emotionally. In this advanced workshop participants will learn techniques for enhancing experiential activation of untapped trauma and resources by using hypno-somatic techniques. Special emphasis will be placed on how to utilize therapeutic touch in a delegate and ethical way, advance embodiment, design corrective experiences and to recreate re-balance, self-regulation, wholeness, coherence and "flow". Designed for both beginners and more experienced therapists, this workshop will also feature live clinical demonstrations.

Master Demonstration Class in Psychotherapie

Diese Master Class bietet eine außerordentliche Gelegenheit für den Therapeuten zu wachsen und sich zu entwickeln. Dr. Hartman lässt Sie in diesem Workshop teilhaben an seinen langjährigen Erfahrungen in der Psychotherapie und lädt Sie ein zu fortgeschrittenen Demonstrationen, die Ego State Therapie, Körperpsychotherapie, somatische Stabilisierungstechniken, Ericksons' Methoden und klinische Hypnose miteinander verbinden. Die Ziel dieses Workshops ist es, Ihre Möglichkeiten bei den Fertigkeiten psychologischer Intervention zu erweitern und Ihr therapeutisches und professionelles Wachstum zu steigern, indem Sie mehr über diese sehr nützlichen Interventionen erlernen. Hauptsächlich geht es darum zu entdecken, dass die Kombination dieser therapeutischen Methoden sehr wirksam ist und auch als Strategie bei therapeutischen Kurzinterventionen gebraucht werden kann. Der Workshop schließt live Demonstrationen mit ein, bei denen nützliche Ideen zur Anwendung der verschiedenen Techniken entstehen. Auf diese Weise ist das Training eine stimulierende Mischung aus theoretischem und beobachtendem Lernen. Eine Diskussion und Analyse der angewandten therapeutischen Techniken wird sich den Demonstrationen anschließen.



**Milton H. Erickson Institutes of South Africa
Psychotherapy Congress
Trauma, Treasures, Trance and Transformation
3-8 February 2025**

Faculty Members Curriculum Vitae and Workshop Abstracts

König, Verena – Germany



Verena König is a trauma therapist, seminar leader, podcaster, and author. She completed trainings in Systemic Therapy and Constellation Work, as well as numerous psychotraumatology certifications, including Ego-State Therapy, Trauma Touch, EMDR, Brainspotting, and Polyvagal-Informed Practice. She is the founder and CEO of König Weiterbildungen GmbH. Verena König has published numerous podcast episodes and blog articles and is the author of the bestsellers "Bin ich traumatisiert" ("Am I Traumatized") and "Trauma und Beziehungen" ("Trauma and Relationships"). She offers seminars and further training, as well as comprehensive online courses for trauma-affected individuals. Her professional practice includes over 20 years of experience in individual sessions, seminars, and supervision. Among her teachers are Dr. Woltemade Hartman, Dr. Karl Heinz Brisch, Kathy Kain, Deb Dana, Michaela Huber, Dr. Lutz U. Besser, and Dr. Raja Selvam. Verena König lives and works in the Odenwald region.

Verena König ist Traumatherapeutin, Seminarleiterin, Podcasterin und Autorin. Sie absolvierte Ausbildungen in Systemischer Therapie und Aufstellungsarbeit, sowie zahlreiche psychotraumatologische Ausbildungen wie Ego-State-Therapie, Trauma Touch, EMDR, Brainspotting und Polyvagal-Informed Practice. Sie ist Gründerin und Leiterin der König Weiterbildungen GmbH. Verena König hat zahlreiche Podcastfolgen und Blogbeiträge veröffentlicht und ist Autorin der Bestseller „Bin ich Traumatisiert“ und "Trauma und Beziehungen". Sie bietet Seminare und Weiterbildungen an, sowie fundierte Online-Kurse für Traumabetroffene. Ihre berufliche Praxis umfasst über 20 Jahre Erfahrung in Einzelsitzungen, Seminaren und Supervision. Zu ihren Lehrern zählen Dr. Woltemade Hartman, Dr. Karl Heinz Brisch, Kathy Kain, Deb Dana, Michaela Huber, Dr. Lutz U. Besser oder Dr. Raja Selvam. Verena König lebt und arbeitet im Odenwald.

Abstract: Trauma-Sensitive Approaches in Psychotherapy, Coaching, and Group Settings – How We Can Create a Safe Space for Trauma Survivors to Foster Healing Processes

Many individuals affected by trauma often feel overwhelmed and insecure in therapeutic and supportive settings, which can complicate the integration process. A key to successful therapeutic outcomes lies in providing a framework that is suitable for the nervous system and offers a sense of safety. A trauma-sensitive approach based on Polyvagal Theory creates spaces where the nervous system can settle and trauma integration can be supported. In this workshop, participants will learn how to convey a sense of safety in therapy, coaching,



**Milton H. Erickson Institutes of South Africa
Psychotherapy Congress
Trauma, Treasures, Trance and Transformation
3-8 February 2025**

Faculty Members Curriculum Vitae and Workshop Abstracts

and group work. Through practical exercises and specific prompts, they will gain valuable inspiration for their own work and deepen their understanding of how to create a sustainable, safe, and healing space for their clients. The workshop includes both theoretical foundations and practical segments, as well as room for questions and a lively, intensive exchange on experiences from daily work.

Köster, Birte – Germany



Birte Köster ist Diplom Psychologin und psychologische Psychotherapeutin mit Schwerpunkt Verhaltenstherapie. Seit 2007 arbeitet sie selbständig in eigener Praxis und spezialisierte sich in dieser Zeit zunehmend auf die Behandlung von somatisch erkrankten Patienten sowie Patienten mit Traumafolgestörungen. Sie absolvierte die Weiterbildung zur Psychoonkologin (WPO) und anschließend zur Hypnotherapeutin (DGH) und ist Supervisorin für Ego-State-Therapie. Seit 11/23 ist Birte Köster Mitglied im Vorstand der Deutschen Gesellschaft für Hypnose und Hypnotherapie (DGH).

Abstract: Angst ist nicht die Abwesenheit von Mut! Aus vergessenen Ressourcen schöpfen

Unsere Angstpatienten erleben sich häufig als insuffizient und mit ihren Ängsten absonderlich. Das Bewusstsein von Mut in der eigenen Biographie und Persönlichkeit ist den meisten Patienten hingegen kaum zugänglich. Im Gegenteil erleben sich die Betroffenen häufig als mut/ose Feiglinge. In diesem Workshop werden wir Mut als Zugangsweg zur hypnotherapeutischen Angstbewältigung kennenlernen. Wir werden betrachten, wie Mut und Angst zusammenspielen und diskutieren, warum wir Mut als Ressource (nicht nur für unsere Patienten) in der Bewältigung der kleinen und großen Ängste und Befürchtungen einsetzen sollten und warum dieser Zugang stabilisierend und selbstwertstärkend wirkt. Exemplarisch werden unterschiedliche hypnotherapeutische Zugangswege vorgestellt, Mut als Ressource zu (re)aktivieren. Abschließen werden wir den Workshop mit einer gemeinsamen Trance. „Das Geheimnis des Glücks ist die Freiheit, das Geheimnis der Freiheit aber ist der Mut.“ (Thukydides, griechischer Historiker, um 460 v. Chr. – um 396 v. Chr.)



**Milton H. Erickson Institutes of South Africa
Psychotherapy Congress
Trauma, Treasures, Trance and Transformation
3-8 February 2025**

Faculty Members Curriculum Vitae and Workshop Abstracts

Müller-Quade, Claudia – Germany



Dipl.-Psych. Claudia Müller-Quade is a Systemic Therapist, Ego State Therapist, Hypno- and Family-therapist in private practice in Wiesbaden. For many years, she was the co-director of an institute for systemic individual and family therapy in Wiesbaden, Germany. In 2016, she founded together with her husband Dr Christoph Quade and Dr Woltemade Hartman the "Wiesbaden Trauma Institute International, Woltemade Hartman Institute for Ego State Therapy", She is amongst other trained in Systemic Therapy, Family therapy, Ego State Therapy, SOMA and Clinical Hypnosis. She is an accredited Ego-State Supervisor and Trainer with Ego State Therapy International. She had various TV appearances as an expert of psychological issues around the topic of "individual and family". Her training in various therapeutic modalities and registration as a psychologist, social pedagogue and physiotherapist allow her to utilize a comprehensive therapeutic approach with her clients.

Dipl.Psych./Dipl.Soz.Päd. Claudia Müller-Quade ist systemische Therapeutin und Ego-State Therapeutin in eigener Praxis in Wiesbaden. Sie arbeitete 25 Jahre lang als Therapeutin in einem Institut für systemische Einzel- und Familientherapie, welches sie als Co-Leiterin führte. 2016 gründete sie mit ihrem Mann Dr. Christoph Quade und Dr. PhD Woltemade Hartman das „Wiesbadener Trauma Institut-international“. Hier finden regelmäßig Weiterbildungen in Ego-State-Therapie, Ego-State Coaching und Counselling, SOMA-Embodiment und anderen psychotherapeutischen Verfahren statt. Sie ist ausgebildet in systemischer Therapie, Familientherapie und Ego-State-Therapie bei Dr. Woltemade Hartman sowie in klinischer Hypnose (MEG), Eye Movement Integration (EMI) und anderen Methoden. Sie ist ausgebildet in SOMA-Embodiment, einem körperpsychotherapeutischen Verfahren und ist SOMA-Embodiment Supervisorin. Sie ist international anerkannte Ego-State-Trainerin und Ego-State Supervisorin und im Vorstand von Ego-State Deutschland (EST-D). Sie begleitet Dr. W. Hartman als Lehrassistentin bei seinen Workshops nach Japan, China, Hongkong und Südafrika. Ihre Weiterbildungen und Ausbildungen in drei Berufen Psychologin, Sozialpädagogin und Physiotherapeutin ermöglichen ihr einen umfassenden Blick auf Klienten.

Abstract: Die Auswirkungen von Trauma auf unser Sinnessystem. Wie kann das sensorische System in der Traumatherapie genutzt werden?

Unsere Sinne sind das Bindeglied zwischen der inneren und der äußeren Welt. Auch unser Gedächtnis ist abhängig von unseren Sinneserfahrungen. Die Informationen, die wir durch die Sinne erhalten, bestimmen unser (Körper-) Bewusstsein und damit unser Identitätsgefühl. Die Kombination aller Sinneseindrücke formt unsere Wahrnehmung und somit unsere



**Milton H. Erickson Institutes of South Africa
Psychotherapy Congress
Trauma, Treasures, Trance and Transformation
3-8 February 2025**

Faculty Members Curriculum Vitae and Workshop Abstracts

Realität. Im gesunden Menschen kommunizieren und ergänzen sich die Sinne zu einer ganzheitlichen Wahrnehmungserfahrung. Was geschieht jedoch mit unserem sensorischen System nach Trauma? Trauma beeinträchtigt sowohl die Erkennung als auch die Empfindung von Sinnesreizen. Diese sind entweder verändert, dysreguliert, fragmentiert oder blockiert. Ein häufiges Muster bei Trauma ist die Dissoziation zwischen den Sinnen d.h. die Art und Weise, wie Informationen von den Sinnen aufgenommen werden, ist blockiert. Dadurch verändert sich für die traumatisierte Person die Wahrnehmung des eigenen Selbst und der Welt um sich herum. Wie können wir in unserer psychotherapeutischen Arbeit regulierend auf das sensorische System unserer Klienten einwirken? Der Workshop beinhaltet einen theoretischen Teil über unser sensorisches System und dessen Veränderungen durch Trauma sowie Demonstration und Übungen.

Abstract: How to use the haptic system in trauma therapy

In this workshop we will deal with the effects of trauma on the haptic system, our sense of touch and proprioception. The sense of touch is a complex system which consists of:

- Sensitivity
- Proprioception
- Visceroception
- Pain and temperature perception

Malfuctions of the haptic system due to traumatic experiences may influence our body perception, our emotions and our self-image, we show to the outside world. How can we have a positive influence on this? Can we incorporate the haptic system into our work in trauma therapy? What role does touch play in this process? Can it be used in psychotherapy and if so, how? Do we have to avoid touch completely in psychotherapy or can we use it therapeutically? In the workshop these questions will be dealt with. The workshop includes theory, small demonstrations and exercises.

Keynote Address: Our body needs safety in times of uncertainty

Abstract: We are currently experiencing very uncertain times. Our basic sense of security is being challenged by frightening events around the world. How safe do we still feel? What effects does this have on our nervous system? It is becoming increasingly important, that we develop a sense of security. Our bodies need to feel safe in our environment, in our relationships and also in the country, we live in and where we feel at home. Our nervous system constantly re-establishes a state of stability and security in order to regulate itself and to create an inner balance. Therefore, the body constantly checks the level of security in our surroundings and reacts accordingly, because it has only one goal: to regain safety. Is safety still possible these days?



**Milton H. Erickson Institutes of South Africa
Psychotherapy Congress
Trauma, Treasures, Trance and Transformation
3-8 February 2025**

Faculty Members Curriculum Vitae and Workshop Abstracts

Müller, Danielle – Germany



Frau Adriana-Daniela Müller hat Psychologie an der Ruhr-Universität Bochum studiert und arbeitet in der eigenen privaten Praxis für Psychotherapie in Soest. Sie ist approbierte Verhaltenstherapeutin, Hypnotherapeutin (MEG) und Supervisorin für Ego-State-Therapie (Ausbildung bei Dr. Woltemade Hartman und Dr. Kai Fritzsche). Frau Müller begleitet seit Jahren EST-Workshops in Südafrika und EST-Ausbildungsseminare in Hong Kong und Japan (Dr. Hartmann). Sie ist ausgebildet in Psychotraumatherapie (DeGPT); EMDR (EMDR-Institut Deutschland, Dr. Arne Hoffmann); Brainspotting (Institut für Traumatherapie Berlin-Oliver Schubbe); Paartherapie (EATP- Dirk Revensdorf u. Halko Weiss); Energy Psychology (EFT / EDxTM- Astrid Vlamynck); Neurofeedback (Othmarverfahren/ EEG Info Europe); Somatic Experiencing und SOMA (Sonia Gomez und Marcelo Muniz, Brasilien).

Abstract: Die verborgene Kraft der Inneren Beobachter*in: Neurogenese, Anwendung und Relevanz in der Arbeit mit Ego-States

Die Arbeit mit Ego-States in Psychotherapie, Coaching und Beratung fördert persönliches Wachstum und unterstützt die Bewältigung von Traumata sowie inneren Konflikten. In diesem Kontext wird die Rolle der Inneren Beobachter*in, als spezifischer und ressourcenreicher Ego-State oft unterschätzt, wodurch sein volles Potenzial nicht ausgeschöpft wird. Dieser Workshop zielt darauf ab, die Schlüsselrolle der *Inneren Beobachter*in* aus einer neurowissenschaftlichen Perspektive zu beleuchten. Welche Eigenschaften kennzeichnen den *Inneren Beobachter*in* als spezifischen Ego-State? Wie können gezielte Übungen den 'Aufmerksamkeitsmuskel' im Gehirn trainieren und die Aktivierung und optimale Wirkung der Inneren Beobachter*in fördern? Meine Erfahrungen in der Praxis mit Klient*innen sowie als Trainerin in der EST/ESCC Ausbildung haben gezeigt, dass ein fundiertes Verständnis der neurobiologischen Grundlagen der Interaktion zwischen Amygdala, Hippocampus und präfrontalem Cortex entscheidend ist, um die Funktion der Inneren Beobachter*in zu erfassen und ihn effektiv in den psychotherapeutischen Prozess zu integrieren. Diese Erkenntnis erhöht erheblich auch die Bereitschaft der Klient*innen, spezifische Übungen eigenständig in ihren Alltag zu integrieren.

Selbsterfahrung/Gruppentrance: Beobachterübung und Atemmeditation zur Stärkung der „Inneren Beobachter*in“. Den *Inneren Beobachter*in* als spezifischer Ego-State aktivieren, stärken und verankern. Livedemonstration: Es wird gezeigt, welche Schritte gemacht werden können, um den *Inneren Beobachter*in* gezielt einzusetzen, welche Fragen in Bezug auf spezifische Behandlungsschritte gestellt werden können (hinsichtlich Stabilisierung,



**Milton H. Erickson Institutes of South Africa
Psychotherapy Congress
Trauma, Treasures, Trance and Transformation
3-8 February 2025**

Faculty Members Curriculum Vitae and Workshop Abstracts

Konfrontation mit belastenden Situationen, Integration von Ego-States und Transfer von Fortschritten in den Alltag). Diskussion: Die abschließende Diskussion soll dazu dienen, das Verständnis der Teilnehmer*innen über die Rolle der *Inneren Beobachter*in* zu vertiefen, offene Fragen zu klären und praktische Anregungen für die zukünftige Arbeit mit ihnen zu bieten! Voraussetzungen für die Teilnahme: gute Laune und Neugier!

Nel, Joy – South Africa



Joy Nel (M.Ed.Psych; B.Ed. Psych; BA Ed), is a Psychologist in private practice, Johannesburg, South Africa. Joy has been in private practice for 20 years and is a lecturer and supervisor at SACAP and University of Johannesburg. She is co-director of MEISA South Africa. Joy has been involved with training of other psychologists and educators for a number of years. She is involved in the training fellow psychologists in Narrative Therapy, Creative Expressive Arts Therapy and Ego States therapy with focusing on the utilization of stories, metaphors, nature and art in guiding clients to cope with Trauma, and other emotional difficulties. Joy received her training in Ericksonian Psychotherapy and Hypnosis from the Milton. H Erickson Institute of South Africa (MEISA). Joy has presented workshops at International Congresses for Psychologists in Germany, Ghana, Switzerland, Canada and South Africa. Joy has written a few articles and internationally published chapters on the utilization of an Ericksonian-Narrative approach in therapy. Joy writes therapeutic children's stories, utilized in eco-therapy to assist children to adults with a variety of aspects.

Abstract: Totem Poles of the self: A Creative Exploration of the parts of the self

Totem poles can be a valuable tool in therapy, allowing individuals to explore and engage with their inner selves. Through utilising and creating personal totem poles in Ego State Therapy, we assist our clients in expressing their emotions, engaging with their nervous system and construct narratives of the self. Through the process of exploring and designing their totem poles, we create a creative and safe space for our clients to externalize internal conflicts, gain a new perspective on their inner selves, and experience therapeutic containment. The symbolism and storytelling aspects of totem poles provide a rich and transformative experience, guiding individuals on a journey of self-discovery and personal growth. Ego State therapy, utilizing personal totem poles, therefore, offers a unique approach to understanding one's psyche and fostering psychological well-being. This is a 3 hour workshop. By the end of this workshop, participants will have a deeper understanding of how totem poles can serve as powerful tools for self-discovery and personal growth, fostering a stronger connection with their inner selves through creative expression.



**Milton H. Erickson Institutes of South Africa
Psychotherapy Congress
Trauma, Treasures, Trance and Transformation
3-8 February 2025**

Faculty Members Curriculum Vitae and Workshop Abstracts

Aims of the workshop:

- In this workshop, participants will engage in a creative process of discovering their own inner totems of the self by utilising art and ego-state therapy.
- Create their own personal totem pole of selves
- Engage in storying their tales of inner totems and learning how to combine this process of creating and storying totems with their clients in ego-state therapy.

Reinicke, Claudia – Germany



Claudia Reinicke is a psychotherapist with 30 years' experience. She utilizes Behavioral therapy, hypnotherapy and relaxation techniques in a problem-solving approach and process- and embodiment focused psychology (PEP) both with groups and personal consultation. She combines the different methods in a humoristic and easy approach (KIKOS). As coach as well as a therapist she uses this approach to work with the client's resources including their closer and wider environment in a systemic sense. Main themes in her work are ADHD, Tapping with Children and development of resilience.

Claudia A. Reinicke ist approbierte Kinder – und Jugendlichenpsychotherapeutin mit Ausbildungen in kognitiver Verhaltenstherapie, Entspannungsverfahren, Autogenem Training, Hypnose, PEP (Prozess- und Embodimentfokussierter Psychologie nach M. Bohne) und im lösungsfokussierten Kooperationsprogramm nach B. Furman. Sie arbeitet seit 1993 in eigener Praxis mit Kindern, Jugendlichen, deren Familien und schulischem Umfeld. Darüber hinaus ist sie als Coach und Ausbilderin im Erwachsenenbereich vor allem im Bildungswesen tätig.

Abstract: Wie man verschiedenen Hypnosetechniken mit Teile einer bifokalen Embodimenttechnik bereichern kann

In dem Workshop wird gezeigt, wie man einzelne Hypnosestrategien mit Elementen aus der bifokalen Embodimenttechnik PEP verknüpfen kann, um schwer belastende Erfahrungen aufzulösen. Grundlage ist der Gedanke, Techniken miteinander zu mischen, wenn sie sich dabei bereichern und wenn damit genau die individuell passende Strategie für diesen Klienten geschaffen werden kann. Dabei wird z.B. die Klopftechnik in Techniken, wie Körperreisen, der Chinesischen Truhe, der Feenfrage oder inmitten einiger Impacttechniken verwendet, um den Veränderungsprozess mit mehr Leichtigkeit zu begehen. Die Techniken werden



**Milton H. Erickson Institutes of South Africa
Psychotherapy Congress
Trauma, Treasures, Trance and Transformation
3-8 February 2025**

Faculty Members Curriculum Vitae and Workshop Abstracts

gezeigt, demonstriert und von den Teilnehmern selbst ausprobiert. Diese Vorgehensweise kann bei Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen bei unterschiedlichsten Herausforderungen zur Anwendung kommen.

Wirl, Charlotte – Austria



Wirl, Charlotte, Dr. med., Ärztin, Psychotherapeutin, Fachspezifikum Hypnose und Hypnotherapie; Supervisorin; Diplome der Österreichischen Ärztekammer für psychotherapeutische, psychosomatische und psychosoziale Medizin; psychotherapeutische Tätigkeit in freier Praxis in Wien. Gründungsmitglied, langjährige Vorsitzende und seit 2009 Ehrenvorsitzende der Milton Erickson Gesellschaft für Klinische Hypnose und Kurztherapie, Austria (MEGA), Ehrenmitglied der Milton Erickson Gesellschaft D (M.E.G.), Ehrenmitglied der M.E.G.Ö. Internationale Lehrtrainerin für Hypnose und Hypnotherapie für Erwachsene und Kinder, verschiedene Vorträge und Workshops zu psychotherapeutischen/psychosomatischen Themen und internationale Veröffentlichungen.

Charlotte Wirl, is a M. D. and a psychotherapist. In her work she focuses on hypnosis and hypnotherapy, on the interdependence between psychotherapy (especially hypnotherapy) and medicine (she holds corresponding diploma from the Austrian medical association), and on story-telling and metaphors as important therapeutic means. She works in private practice, as lecturer in national and international curricula of hypnosis and hypnotherapy (for adults and children), as a supervisor, and has worked as M.D. (at schools). She organized seminars, workshops, entire curricula in psychotherapy and congresses in Austria (e.g. Co-organizer of the Third World Congress for Psychotherapy in Vienna). She presents her work at international conferences and in print (journal articles, book chapters). She is a founding member of the Milton Erickson Society for Clinical Hypnosis and Brief Therapy, Austria (MEGA), was its former (long time) president, is currently its honorary president, and is honorary member of M.E.G. (Germany) and of M.E.G.Ö.

Abstract: Therapeutische Geschichten und Metaphern, Trance und Selbsthypnose in der ego state - und der Hypnotherapie

Geschichten versetzen in Trance und in Trance erzählte Geschichten potenzieren den Erfolg. Von Lösungsgeschichten zu Heilungsgeschichten, sie alle beinhalten unterschiedliche ego states und Elemente innerer (struktureller) Prozesse, die zutiefst berühren und damit verändern und entwickeln. Wir alle nutzen die wunderbare Kraft von Geschichten in unterschiedlichen therapeutischen settings und Situationen, sowie in der Traumatherapie.



**Milton H. Erickson Institutes of South Africa
Psychotherapy Congress
Trauma, Treasures, Trance and Transformation
3-8 February 2025**

Faculty Members Curriculum Vitae and Workshop Abstracts

Gezeigt wird der Aufbau individueller Geschichten und Metaphern (diese in Trance erzählt) bei Nutzung der persönlichen Ressourcen und minimal cues sowie der gleichzeitigen Kommunikation mit der bewussten und der unbewussten Ebene ergänzt um Demonstration und Gruppentrance. Heilende Trancen in Selbsthypnose zu vertiefen erhöht die Selbstwirksamkeit. Das Erfinden und Erzählen von therapeutischen Geschichten und Metaphern ist eines der kreativsten und schönsten Formen des therapeutischen Wirkens für uns alle - Therapeut*in und Klient*in.

Wohlgemuth, Pascal – Switzerland



Pascal Wohlgemuth, Dr Med. FMH Psychiatry and Psychotherapy uses different Modalities in his Psychiatry Practice in Zürich since 1993. He is trained in Hypnotherapy, Gestalt, ISTDP (Davanloo), EMDR, EMI, Lifespan-Integration (LI), Poly-vagal informed approaches, Somatic Experiencing, NARM, Structural Dissociation, Resource-Therapy with Gordon Emerson and BWRT (Brainworking Recursive Therapy), Teacher for these fascinating and effective techniques .

Pascal Wohlgemuth arbeitet seit 1993 in seiner psychiatrisch-psychotherapeutischen Praxis in Zürich. Er integriert verschiedene therapeutische Modalitäten. Ausbildung in Hypnotherapie, Gestalt, ISTDP, EMDR, EMI, Lifespan-Integration (LI), Polivagale und körperorientierte Ansätze wie Somatic Experiencing, NARM, Strukturelle Dissoziation, Ausbilder in Ressourcen-Therapie (RT, Gordon Emerson) und seit 2019 BWRT (Brainwork Recursive Therapy).

Abstract: Presenting a complex case study, with also using BWRT, a new paradigm in Psychotherapy.

Presenting an example of a client with structural dissociation, with distancing and blocking when his life partner approaches him for closeness. Resource therapy (as an ego state approach, was used for accessing the ISE. Association/dissociation techniques helped him to cope with his overwhelming fear of accessing the experience of a previously unknown and repressed sexual assault, experienced in adolescence. Renegotiating the traumatic moment through bottom-up, combined with top-down integration is often used to find a new narrative of experience and meaning. **Brain Working Recursive Therapy** is based on the discovery that unconscious programs are already started before we become aware of them (Libet



**Milton H. Erickson Institutes of South Africa
Psychotherapy Congress
Trauma, Treasures, Trance and Transformation
3-8 February 2025**

Faculty Members Curriculum Vitae and Workshop Abstracts

Experiment). In this case I will demonstrate in detail how, with BWRT, the traumatic episode and its effects can be resolved, without having to discuss, analyze or process the problem and the facts. At the end of the session, the trauma-experience has lost its power, now allowing closeness and exchange in the relationship, which is lasting and confirmed at follow-up.